

# OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA W PIELGRZYMKACH

organizowanych przez Dobre Miejsce Sp. z o.o., Biuro Pielgrzymkowe Dobre Miejsce, Oddział w Warszawie, ul. Dewajtis 3 obowiązujące od 17.06.2011

## 1. Zasady ogólne

- 1.1 Biuro Pielgrzymkowe Dobre Miejsce, Oddział spółki Dobre Miejsce, zwane dalej Biurem stawia sobie za cel zapewnienie Uczestnikom optymalnych warunków pielgrzymowania. Prawa i obowiązki Zgłaszającego / Uczestników i Biura określają wydane w oparciu o art. 384, 384(1), 385, 385(1-3) Kodeksu cywilnego oraz Ustawy o Usługach Turystycznych „Ogólne Warunki Uczestnictwa w Pielgrzymkach”.
- 1.2 Pielgrzymka na potrzeby niniejszej Umowy jest rozumiana jako wyjazd o charakterze turystyczno-religijnym w duchu religii chrześcijańskiej Kościoła Rzymsko-Katolickiego.

## 2. Zawarcie umowy

- 2.1 Zawarcie umowy Uczestnika Pielgrzymki, zwanego dalej Uczestnikiem, z Biurem Pielgrzymkowym Dobre Miejsce, następuje każdorazowo przez podpisanie Umowy-Zgłoszenia przez obie strony, co jest równoznaczne z akceptacją niniejszych warunków.
- 2.2 Program, Umowa-Zgłoszenie, Ogólne Warunki Uczestnictwa w Pielgrzymkach i Ogólne Warunki Ubezpieczeń Podróżnych stanowią wzajemnie uzupełniające się i integralne części Umowy zawieranej pomiędzy Zgłaszającym / Uczestnikiem a Biurem.
- 2.3 Uczestnikami są osoby wpisane przez Osobę Zgłaszającą. Osoba zgłaszająca dokonując zgłoszenia innych Uczestników przejmuje odpowiedzialność za dotrzymanie warunków Umowy przez te osoby.
- 2.4 Osoba zgłaszająca może zgłosić i podpisać dokumenty w imieniu współmałżonka, dziecka w wieku do lat 18 oraz innej osoby nad którą sprawuje opiekę zgodnie z przepisami Kodeksu Rodzinnego, albo na zasadzie stosownego upoważnienia.
- 2.5 Osoba zgłaszająca musi być pełnoletnia. Zawarcie umowy na rzecz osoby małoletniej w uzasadnionych przypadkach wymaga pisemnej zgody rodziców lub opiekunów, z podpisami opiekunów poświadczonymi notarialnie lub urzędowo.
- 2.6 Osoba zgłaszająca / Uczestnik jest zobowiązany poinformować bezzwłocznie Biuro o wszelkich zmianach dotyczących danych Uczestnika zawartych w Umowie-Zgłoszeniu. Zgłoszenie takie winno nastąpić nie później niż 31 dni przed planowanym terminem Pielgrzymki. Za niedopełnienie tego obowiązku i jego ewentualne skutki Biuro nie ponosi odpowiedzialności.
- 2.7 Podpisując Umowę-Zgłoszenie uczestnictwa Uczestnicy wyrażają zgodę na przetwarzanie, uaktualnianie i udostępnianie swoich danych osobowych, niezbędnych dla realizacji pielgrzymki (zgodnie z art. 23 pkt. 1 ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r.)
- 2.8 Opieka Pilota / Przedstawiciela Biura, czyli osoby towarzyszącej Uczestnikom w imieniu Biura, polega na sprawowaniu opieki nad Uczestnikami w niezbędnym zakresie, wynikającym z charakteru Pielgrzymki, czuwaniu nad sposobem wykonywania usług świadczonych na rzecz Uczestników podczas Pielgrzymki oraz przyjmowaniu od nich reklamacji dotyczących świadczonych im usług.
- 2.9 Opieka duchowa, sprawowana jest przez księdza wyznania rzymsko-katolickiego.

## 3. Warunki płatności

- 3.1 Ceny świadczeń dla uczestników są cenami umownymi i obejmują podatek od towarów i usług.
- 3.2 Uczestnik ma prawo wyboru waluty płatności ceny umowy zgodnie z ofertą Organizatora. Wybór waluty płatności ceny jest wiążący do końca umowy i może być zmieniany tylko za zgodą obu stron i nie później niż 14 dni przed rozpoczęciem Pielgrzymki.
- 3.3 Uczestnik zostaje wpisany na listę stałą po podpisaniu Umowy-Zgłoszenia i wpłaceniu kwoty określonej w Umowie-Zgłoszeniu jako „I wpłata – Zaliczka”.
- 3.4 Zgłaszający / Uczestnik zobowiązany jest do uiszczenia całości ceny Pielgrzymki zgodnie z harmonogramem wpłat podanym w Umowie-Zgłoszeniu i warunkami określonymi w Umowie.
- 3.5 Nie dokonanie pełnej wpłaty, o której mowa w punkcie 3.4 stanowi rezygnację z imprezy z przyczyn nie leżących po stronie Biura, na koszt i ryzyko Zgłaszającego. Biuro zastrzega sobie prawo rozwiązania umowy z Uczestnikiem, którego wpłaty nie zostaną dokonane zgodnie z harmonogramem wpłat.
- 3.6 W przypadku dokonania wpłaty przelewem lub przekazem pocztowym Zgłaszający / Uczestnik proszony jest o przesłanie do Biura kopii dowodu wpłaty. Za skuteczne uznaje się przesłanie kopii dokumentu faxem, listem poleconym lub dostarczenie osobiście.
- 3.7 Kwoty, należne Zgłaszającemu / Uczestnikom z tytułu rezygnacji lub zmiany istotnych warunków Pielgrzymki, rozliczane będą w terminie do 14 dni od dnia rozwiązania Umowy lub zakończenia Pielgrzymki na warunkach określonych w Umowie.
- 3.8 Zmiany kursów walut oraz cen transakcyjnych stanowiących podstawy kalkulacji ceny Pielgrzymki mogą spowodować wzrost ceny imprezy, nie wyższy jednak niż 10%. Wzrost ceny będzie skuteczny w stosunku do Zgłaszającego / Uczestnika wyłącznie po doręczeniu Zgłaszającemu / Uczestnikowi pisemnego zawiadomienia nie później niż 21 dni przed datą rozpoczęcia Pielgrzymki. W takim wypadku uczestnik może zrezygnować z udziału w Pielgrzymce w terminie 3 dni od daty otrzymania powiadomienia. W przypadku rezygnacji Biuro zwraca pełną otrzymaną od Zgłaszającego / Uczestnika wpłatę.

## 4. Usługi, cena

- 4.1 Biuro zobowiązuje się spełnić świadczenia określone w Umowie.
- 4.2 Cena Pielgrzymki ustalana jest na podstawie oferty obowiązującej w dniu zawarcia Umowy.

- 4.3 Cena obejmuje transport, zakwaterowanie, wyżywienie, ubezpieczenie, opiekę pilota oraz dodatkowe usługi wyszczególnione w ofercie.
- 4.4 Cena podana w ofercie nie obejmuje opłat paszportowych, bankowych, celnych, dojazdu z miejsca zamieszkania na miejsce zbiórki i z powrotem ani usług zamawianych indywidualnie podczas pobytu za granicą (np. wycieczki fakultatywne), serwis hotelowy, opłaty za rozmowy telefoniczne, bagażowe, itp.
- 4.5 Cena podana w ofercie nie obejmuje opłat, które Uczestnik zobowiązał się ponieść we własnym zakresie (np. opłat granicznych, wiz, biletów wstępów do zwiedzanych obiektów, itp.) i zabezpieczyć środki celem realizacji programu Pielgrzymki najpóźniej w dniu wyjazdu z Polski.
- 4.6 Cena została określona dla osób posiadających polski paszport.
5. Zmiany w wykonaniu Umowy
  - 5.1 Biuro zastrzega sobie prawo zmiany ceny w następujących przypadkach: wzrostu kosztów transportu, opłat urzędowych, podatków, wzrostu opłat lotniskowych, załadunkowych lub przeładunkowych w portach morskich lub lotniczych, wzrostu kursów walut. O zmianie ceny Biuro powiadomi Zgłaszającego listem poleconym (ważna data stempla pocztowego), telefonicznie lub e-mailem nie później niż 21 dni przed rozpoczęciem Pielgrzymki, przy czym za dzień rozpoczęcia Pielgrzymki rozumie się dzień, w którym ma nastąpić zbiórka Uczestników w Polsce.
  - 5.2 W przypadku gdy Biuro, z przyczyn od niego niezależnych, przed rozpoczęciem Pielgrzymki, zmuszone jest zmienić istotne warunki Umowy, Zgłaszający / Uczestnik powinien niezwłocznie powiadomić Biuro, czy:
    - a) przyjmuje proponowaną zmianę Umowy albo
    - b) odstępuje od Umowy za natychmiastowym zwrotem wszystkich wniesionych świadczeń i bez obowiązku zapłaty kary umownej.
  - 5.3 Wzrost ceny upoważnia Zgłaszającego / Uczestnika do odstąpienia od Umowy bez kosztów pod warunkiem powiadomienia o swojej decyzji Biura. Powiadomienie powinno nastąpić niezwłocznie od dnia otrzymania informacji o zmianie ceny, osobiście lub korespondencyjnie listem poleconym (ważna data stempla pocztowego), faxem.
  - 5.4 Biuro zastrzega sobie prawo odwołania Pielgrzymki z powodu niewystarczającej liczby zgłoszeń lub z przyczyn niezależnych od Biura takich jak: decyzja władz państwowych, działania tzw. siły wyższej (sytuacje zagrożenia życia lub zdrowia, klęski żywiołowe, pożary, wojna, rozruchy, zamieszki, strajki oraz inne okoliczności pozostające poza wolą stron, które będą stanowiły powód nie wykonania zobowiązań wynikających z Umowy, których nie da się uniknąć przy należytej staranności strony usiłującej zapobiec skutkom tych okoliczności). Uczestnikowi przysługuje zwrot wniesionych wpłat w pełnej wysokości, natomiast nie przysługuje odszkodowanie ani odsetki.
  - 5.5 O wszelkich istotnych zmianach w warunkach Umowy, takich jak: zmiana terminu, trasy, kategorii zakwaterowania, środka transportu, Biuro ma obowiązek powiadomić Zgłaszającego niezwłocznie po ich zaistnieniu. Uczestnikowi przysługuje prawo odstąpienia od Umowy bez kosztów pod warunkiem, że powiadomi o swojej decyzji Biuro w ciągu 3 dni od otrzymania informacji o zmianie warunków osobiście lub korespondencyjnie listem poleconym (ważna data stempla pocztowego), faxem.
6. Prawa Uczestnika
  - 6.1 Uczestnik ma prawo do świadczeń Biura gwarantowanych w Umowie.
  - 6.2 Uczestnik uprawniony jest w trakcie trwania Pielgrzymki do korzystania z fachowej pomocy i opieki przedstawiciela Biura.
  - 6.3 Uczestnicy uprawnieni są do zgłaszania przedstawicielowi Biura wszelkich uwag dotyczących realizacji Pielgrzymki.
7. Obowiązki Uczestnika
  - 7.1 Uczestnik zobowiązuje się w trakcie Pielgrzymki podporządkować wszelkim wskazówkom i zaleceniom porządkowym przedstawiciela Biura umożliwiającym realizację Pielgrzymki.
  - 7.2 Uczestnik Pielgrzymki powinien posiadać wszelkie dokumenty wymagane przy realizacji Pielgrzymki.
  - 7.3 Uczestnik powinien posiadać paszport ważny co najmniej sześć pełnych miesięcy od daty planowanego zakończenia Pielgrzymki. Jednak celem uniknięcia ewentualnych problemów przy przekraczaniu granic, Biuro proponuje, żeby okres ważności paszportu był dłuższy niż siedem pełnych miesięcy od daty planowanego zakończenia Pielgrzymki.
  - 7.4 Obywatele polscy posiadający podwójne obywatelstwo wyjeżdżając z Polski powinni legitymować się polskim paszportem. Jeżeli takiego nie posiadają straż graniczna ma prawo takiej osoby nie przepuścić na granicy.
  - 7.5 W przypadku obywateli legitymujących się obywatelstwem innym niż polskie, informacji o wymaganych dokumentach udziela Uczestnikowi stosowna ambasada. Obowiązek posiadania wymaganych dokumentów (w tym wizy) spoczywa na Uczestniku. Uczestnik o posiadanych dokumentach powinien poinformować Biuro nie później niż 40 dni przed rozpoczęciem Pielgrzymki.
  - 7.6 Biuro nie ponosi odpowiedzialności za stan i ważność paszportu Uczestnika, ani za osobiste problemy przy przekraczaniu granic, w szczególności za decyzje wizowe lub paszportowe władz granicznych, w krajach tranzytowych bądź docelowych.
  - 7.7 Uczestnik zobowiązany jest do zapoznania się z informacjami dotyczącymi przepisów paszportowych, wizowych, celnych oraz zdrowotnych krajów tranzytowych i docelowych.
  - 7.8 Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania przepisów celnych i dewizowych obowiązujących w Polsce, krajach tranzytowych i docelowych.
  - 7.9 Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania regulaminów i innych przepisów obowiązujących w miejscach pobytu.
  - 7.10 Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania religijnego charakteru wyjazdu.
  - 7.11 Uczestnik ponosi odpowiedzialność za szkody wyrządzone z własnej winy lub z winy osób nad którymi sprawuje opiekę (np. osoby nieletnie) i zobowiązuje się do ich naprawienia w sposób określony przepisami prawa obowiązującymi w kraju wyrządzenia szkody.

- 7.12W razie rażącego lub uporczywego naruszenia przez Uczestnika ustalonego porządku Pielgrzymki zagrażającego interesom innych Uczestników, Biuro może rozwiązać Umowę w trybie natychmiastowym. Wszelkie koszty dalszego pobytu za granicą i powrotu do kraju obciążają w takim przypadku osobę nie stosującą się do ustalonego przez Biuro porządku Pielgrzymki.
- 7.13Uczestnik zobowiązany jest do uiszczenia wszystkich lokalnych opłat w miejscu pobytu (np. podatki lokalne, opłaty klimatyczne, kaucje, bilety wstępu, koszt dodatkowych wycieczek itp.) wymienionych w programie Pielgrzymki – nie spełnienie tego obowiązku może skutkować odmową wykonania nieopłaconych świadczeń przez Biuro.
8. Koszty rezygnacji
- 8.1 Zgłaszający / Uczestnik z własnej woli ma prawo odstąpić od Umowy przed rozpoczęciem Pielgrzymki. Rezygnacja Uczestnika z udziału w Pielgrzymce może być złożona jedynie w formie pisemnej. Za datę rezygnacji przyjmuje się datę otrzymania przez Biuro stosownego oświadczenia Zgłaszającego / Uczestnika.
- 8.2 W terminie do 40 dni przed rozpoczęciem Pielgrzymki Zgłaszający / Uczestnik może przenieść na inną osobę spełniającą warunki udziału w Pielgrzymce wszystkie przysługujące mu z tytułu Umowy uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z Umowy obowiązki. Zgłaszający / Uczestnik i osoba przejmująca uprawnienia zostają solidarni obciążeni sumą wyliczoną w oparciu o rzeczywiste koszty poniesione przez biuro związane ze zmianą Uczestnika.
- 8.3 Brak wpłaty pełnej ceny Pielgrzymki w terminie określonym w Umowie lub niedostarczenie wymaganych dokumentów wyszczególnionych w Umowie w terminie podanym w Umowie lub nieprzybycie na zbiórkę w terminie określonym w programie Pielgrzymki skutkuje rezygnacją Uczestnika z udziału u Pielgrzymce. Umowa automatycznie ulega rozwiązaniu z przyczyn niezależnych od Biura w dniu następnym po upływie terminu.
- 8.4 W przypadku rezygnacji z przyczyn niezależnych od Biura Uczestnik zostaje obciążony sumą wyliczoną w oparciu o rzeczywiste koszty poniesione przez Biuro.
- 8.5 Jeżeli rezygnacja Uczestnika, z przyczyn niezależnych od Biura, nastąpi w terminie krótszym niż 60 dni przed rozpoczęciem Pielgrzymki, to kwota wpłacona jako „I wpłata – zaliczka”, jako zadatek, stanowi pokrycie kosztów organizacji i zostaje zatrzymana przez Biuro.
- 8.6 Negatywna decyzja wizowa lub paszportowa uniemożliwiająca Uczestnikowi wzięcie udziału w Pielgrzymce upoważnia Biuro do naliczenia rzeczywistych poniesionych kosztów i obciążenia nimi Zgłaszającego.
9. Ubezpieczenie Pielgrzymki
- 9.1 Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi Biuro zawiera dla Uczestników Pielgrzymki ubezpieczenie od kosztów leczenia (wariant standard tj. Europa i Basen M. Śródziemnego: 10.000 EUR; pozostałe kraje: 30.000 EUR) i następstw nieszczęśliwych wypadków podczas Pielgrzymki (wariant standard tj. Europa, Basen M. Śródziemnego i pozostałe kraje: 15.000 PLN;).
- 9.2 Każdy Uczestnik Pielgrzymki jest objęty ochroną ubezpieczeniową w zakresie pomocy w podróży – assistance, świadczonej za pośrednictwem Centrali Alarmowej wskazanej przez SIGNAL IDUNA, w przypadku nagłego zachorowania lub nieszczęśliwego wypadku w czasie podróży Ubezpieczonego poza granicami RP.
- 9.3 Ubezpieczenie nie obejmuje kosztów leczenia chorób przewlekłych. Biuro informuje, że dla Uczestników cierpiących na choroby przewlekłe (czyli zgodnie z definicją TU SIGNAL IDUNA Polska „wszelkie zaburzenie lub odchylenie od normy, które ma jedną lub więcej spośród następujących cech: jest trwałe, pozostawia po sobie inwalidztwo, spowodowane jest nieodwracalnymi zmianami patologicznymi, wymaga specjalnego postępowania rehabilitacyjnego, wymaga długiego okresu nadzoru, obserwacji, leczenia czy opieki. Leczona jest w sposób stały lub okresowy.”) istnieje możliwość wykupienia dodatkowego ubezpieczenia na czas trwania Pielgrzymki.
- 9.4 Ubezpieczenie nie obejmuje ubezpieczenia kosztów odwołania uczestnictwa w Pielgrzymce w przypadku choroby lub zdarzenia losowego. Biuro informuje, że istnieje możliwość wykupienia dodatkowego ubezpieczenia, które umożliwia zwrot przez Ubezpieczyciela części niewykorzystanych świadczeń.
- 9.5 SIGNAL IDUNA pokrywa uzasadnione i udokumentowane koszty leczenia bezpośrednio na konto placówki medycznej lub za pośrednictwem Centrali Alarmowej. W przypadku gdy koszty udzielonej pomocy medycznej pokryte zostały przez Uczestnika we własnym zakresie na miejscu zdarzenia, to po powrocie do kraju, poniesione koszty objęte ubezpieczeniem, zostaną zwrócone Uczestnikowi przez Ubezpieczyciela, w PLN, na podstawie przedłożonych oryginałów rachunków oraz dokumentów wymaganych przez Ubezpieczyciela.
- 9.6 W przypadku zaistnienia zdarzenia ubezpieczeniowego, powodującego szkodę ubezpieczeń kosztów leczenia za granicą lub następstw nieszczęśliwych wypadków Uczestnik zobowiązany jest, przed podjęciem jakichkolwiek działań we własnym zakresie, niezwłocznie – nie później niż w ciągu 3 dni od daty zdarzenia – powiadomić Centralę Alarmową wskazaną przez SIGNAL IDUNA Polska lub przedstawiciela Biura.
- 9.7 Ogólne Warunki Ubezpieczenia Bezpieczne Podróże, zatwierdzone uchwałą Zarządu SIGNAL IDUNA Polska, stanowią integralną część Umowy.
- 9.8 Zgłaszający deklaruje, że stan zdrowia zapisanych przez niego Uczestników umożliwia udział w Pielgrzymce oraz że zapoznał się z warunkami ubezpieczenia i je akceptuje. Osobom wymagającym specjalnej troski Biuro nie zapewnia indywidualnej opieki wykwalifikowanych osób.
10. Reklamacje
- 10.1W przypadku nie wykonania lub nienależytego wykonania Umowy przez Biuro Uczestnicy mogą składać reklamacje wyłącznie w formie pisemnej, w terminie do 30 dni od zakończenia Pielgrzymki.
- 10.2Reklamacja Uczestnika w formie pisemnej winna być potwierdzona przez Pilota / Przedstawiciela Biura i zawierać uzasadnienie oraz propozycje naprawienia szkody (zadośćuczynienia). Podstawą reklamacji Uczestnika nie mogą być jednak zdarzenia i okoliczności, za które Biuro nie ponosi odpowiedzialności i przy zachowaniu należytej staranności

nie mogło ich przewidzieć (np. awarie techniczne środków transportu, postoje na granicach, czynności celne, warunki atmosferyczne w czasie realizacji Pielgrzymki).

10.3 Reklamacje związane z zakwaterowaniem, wyżywieniem oraz programem Pielgrzymki należy zgłaszać niezwłocznie do Pilot / Przedstawiciela Biura, który w przypadku nierozwiązania problemu potwierdza przyjęcie reklamacji.

10.4 Biuro zobowiązane jest do rozpatrzenia reklamacji w terminie 30 dni od zakończenia Pielgrzymki lub 30 dni od dnia otrzymania reklamacji, jeżeli reklamacja została złożona po zakończeniu Pielgrzymki. W przypadku nie udzielenia odpowiedzi przez Biuro w powyżej podanych terminach uważa się, że Biuro uznało reklamację za uzasadnioną.

10.5 Pilot / Przedstawiciel Biura w trakcie Pielgrzymki nie jest upoważniony do uznania roszczeń Uczestnika.

#### 11. Odpowiedzialność Biura

11.1 Biuro odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy, chyba, że jest ono spowodowane wyłącznie:

- a) działaniem lub zaniechaniem Uczestnika, albo
- b) działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w Umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo
- c) siłą wyższą.

11.2 Całkowita odpowiedzialność Biura za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy ograniczone jest do dwukrotności ceny Pielgrzymki indywidualnie względem każdego Uczestnika.

11.3 Odpowiedzialność Biura za nienależyte wykonanie Umowy, w szczególności przez podwykonawców (hotelarzy, restauratorów, itp.), może zostać ograniczona lub wyłączona w przypadku niezłożenia zawiadomienia o takich okolicznościach przez Uczestnika w trakcie trwania Pielgrzymki.

11.4 Biuro nie ponosi odpowiedzialności za:

- a) opóźnienia spowodowane warunkami atmosferycznymi, strajkami lub z winy przewoźnika, gdzie zakres odpowiedzialności regulują odrębne przepisy międzynarodowe,
- b) zagubiony lub uszkodzony przez przewoźnika bagaż, gdzie Uczestnik w sprawie o odszkodowanie powinien zwrócić się bezpośrednio do przewoźnika,
- c) sytuacje spowodowane „siłą wyższą” oraz za tzw. szkody moralne
- d) wady lub niewykonanie świadczeń przez miejscowych usługodawców, z którymi Uczestnik zawarł bezpośrednio umowy na organizację wycieczek lokalnych i imprez fakultatywnych, wynajem samochodów, itp.
- e) utratę lub uszkodzenie przedmiotów wartościowych czy pieniędzy znajdujących się w bagażu zgubionym lub zniszczonym w wyniku okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi Uczestnik.

#### 12. Postanowienia organizacyjne

12.1 Uczestnik zobowiązany jest zgłosić się w miejscu zbiórki o czasie określonym w programie Pielgrzymki, stanowiącym integralną część Umowy.

12.2 Wszelkie dokumenty podróży wydawane są w dniu rozpoczęcia Pielgrzymki przez pracownika Biura w miejscu zbiórki na podstawie okazanej przez Uczestnika Umowy.

12.3 Doba hotelowa zwyczajowo rozpoczyna się o godzinie 16:00 i kończy się o godzinie 10:00 następnego dnia. W przypadku późnego przylotu lub wczesnego wylotu Biuro nie zwraca kosztów niewykorzystania kilku godzin doby hotelowej oraz niewykorzystanego posiłku. Ostatniego dnia Pielgrzymki do godziny 10:00 Uczestnik musi opuścić pokój. Wszelkie koszty związane z dłuższym korzystaniem z pokoju ponosi Uczestnik.

12.4 Koszt napojów do obiadów i kolacji Uczestnik ponosi we własnym zakresie.

12.5 Klimatyzacja w hotelach kraju docelowego działa okresowo, co uzależnione jest od temperatury otoczenia, pory roku, bądź wewnętrznymi przepisami i standardami hotelu.

12.6 Pierwszy i ostatni dzień Pielgrzymki przewidziane są na przeloty i przejazdy.

12.7 Akwenty wodne, kąpieliska i baseny w krajach tranzytowych i docelowych są niestrzeżone. Biuro zapewnia opiekę ratownika wyłącznie na imprezach organizowanych dla dzieci i młodzieży.

#### 13. Postanowienia końcowe

13.1 Zawarcie Umowy jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na podanie danych osobowych i ich przetwarzanie niezbędne dla realizacji Umowy, w rozumieniu Ustawy z dn. 29 sierpnia 1997 r. o Ochronie Danych Osobowych, na przetwarzanie, uaktualnianie i udostępnianie danych niezbędnych do realizacji niniejszej Umowy.

13.2 Ogólne Warunki Uczestnictwa w Pielgrzymce określone powyżej obowiązują dla umów podpisanych od dnia 1 kwietnia 2011 r. Do umów podpisanych przed datą wskazaną w punkcie niniejszym zastosowanie mają Ogólne Warunki Uczestnictwa w Pielgrzymce z dnia 01.04.2010 r.

13.3 W sprawach nieuregulowanych Warunkami Uczestnictwa stosuje się odpowiednio przepisy Ustawy o Usługach Turystycznych (z dn. 29 sierpnia 1997 r., tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 223 poz. 2268 z późn. zm.) oraz Kodeksu Cywilnego (Dz. U. 1964 r. Nr 16 poz. 93 z późn. zm.)

13.4 Wszelkie spory mogące wyniknąć z tytułu realizacji umowy będą rozstrzygane polubownie, a w razie braku porozumienia, do rozpoznawania ewentualnych sporów z Uczestnikami jest właściwy sąd powszechny właściwości ogólnej, ustalonej na podstawie kodeksu postępowania cywilnego.